

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Nombre del Producto: **Prozap® Insectrin CS**
Número(s) del Producto(s): 0516010, 0517010, 0518010
Uso: Insecticida
Fabricante: McLaughlin Gormley King Company
8810 10th Avenue North
Minneapolis, MN 55427.
Teléfono del Fabricante: 1-800 645-6466 o 763-544-0341
Distribuidor: ChemTech, Ltd.
1006 North Highway 5
Pleasantville, IA 50225
Teléfono del Distribuidor: 1-800-477-8201
Emergencias:
Médicas: 1-888-740-8712
Derrames: 1-800-424-9300 (Estados Unidos)

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificaciones:	Toxicidad Aguda – Inhalación (Polvos/Rocíos)	Categoría 4
	Sensibilización de la piel	Categoría 1
	Mutagenicidad en células germinales	Categoría 1A
	Toxicidad en los Órganos que Afecta (exposición repetida)	Categoría 1
	Toxicidad por Aspiración	Categoría 1
	Líquidos Inflamables	Categoría 4

Palabra Señal (EPA): CUIDADO
Palabra Señal (OSHA): PELIGRO

Declaraciones de Peligro: Puede ser fatal si es ingerido e ingresa en las vías respiratorias
Dañino si es inhalado
Puede causar una reacción alérgica en la piel
Causa daños a los órganos por medio de exposiciones repetidas o prolongadas
Puede causar defectos genéticos
Muy tóxico para la vida acuática
Muy tóxico para la vida acuática con efectos nocivos duraderos
Combustible líquido

Símbolos de Peligro:



Declaraciones Preventivas: Obtenga las instrucciones especiales antes de proceder con su uso.
No manipule este producto sin antes haber leído y entendido todas las medidas de seguridad y precauciones
Use el equipo de protección personal requerido
Use este producto en exteriores o en un área bien ventilada
Las ropas contaminadas no deben salir por fuera del sitio de trabajo
Use guantes protectores
No respire el polvo/humos/gases/rocíos/vapores/spray de este producto
Manténgase alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes – No fumar

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

EN CASO DE EXPOSICIÓN O PRESUNTA EXPOSICIÓN: Busque atención médica
Tratamiento específico (ver la Sección 4/Primeros Auxilios)
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lávese la piel profundamente con abundante agua y jabón
Si se presenta irritación o erupción de la piel: Obtenga atención/asistencia médica
Lave toda la ropa contaminada separadamente antes de reusarla
EN CASO DE INHALACIÓN: Retire a la víctima hacia un lugar con aire fresco y manténgala en una posición de reposo y confortable para respirar
EN CASO DE INGESTIÓN: Llame inmediatamente al CENTRO DE TOXICOLOGÍA o Centro para control de envenenamientos, o a un doctor/médico
NO induzca el vómito
En caso de incendio: Use extintor de CO₂, polvo químico seco o de espuma
Almacene este producto cerrado bajo llave
Almacene este producto en un lugar bien ventilado. Manténgase fresco
Deseche el recipiente y su contenido en una planta de desechos aprobada

Otras Declaraciones de Peligro: No aplica

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

<u>Nombre Químico</u>	<u>Nombre Común</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Concentración</u>
Permetrina (Permethrin)		52645-53-1	7,40%
Butóxido de Piperonilo (BOP) – Piperonyl Butoxide (PBO)	Butóxido de Piperonilo (BOP)	51-03-6	7,40%
Destilados de petróleo con hidrotreatmento ligero	Destilados de petróleo con hidrotreatmento ligero	64742-47-8	< 10%*
Solvente de Stoddard (Stoddard Solvent)		8052-41-3	< 10%*
Aceite mineral blanco, petróleo		8042-47-5	50 – 75%

*El porcentaje exacto de la composición (concentración) ha sido ocultado por ser un secreto comercial.
Los ingredientes que no están identificados con exactitud son de propiedad exclusiva o no son peligrosos. Los valores no son especificaciones del producto.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Tenga a la mano el recipiente, la etiqueta o la hoja de datos de seguridad de materiales del producto cuando llame al 1-888-740-8712, al centro de control de envenenamientos, al médico o cuando vaya a recibir tratamiento.

Riesgo de Neumonía por aspiración: Puede ser fatal si es ingerido y entra en las vías respiratorias.

Contacto con los ojos: Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos con agua lentamente y gentilmente durante 15-20 minutos. Remueva los lentes de contacto, si los está usando, espere 5 minutos y luego continúe enjuagando los ojos. Llame al centro de toxicología o centro para control de envenenamientos, o a un doctor para obtener atención médica.

Contacto con la piel: Remueva inmediatamente toda la ropa contaminada. Lávese la piel a fondo con abundante agua durante 15–20 minutos. Llame a un centro de toxicología, centro para control de envenenamientos o a un doctor para recibir asistencia y consejo médico.

Ingestión: Si se ingiere, llame INMEDIATAMENTE a un centro de toxicología, a un centro para control de envenenamientos o a un doctor para recibir asistencia y tratamiento médico. Si la persona es capaz de tragar, dele un vaso de agua para que lo beba lentamente. No induzca el vómito a menos que sea indicado por el centro de toxicología o por un médico. No suministre nada por vía oral a una persona inconsciente.

Inhalación: Retire a la persona afectada hacia un lugar con aire fresco. Si la persona no está respirando llame al 911 o a una ambulancia, luego suministre respiración artificial, preferiblemente boca a boca, si es posible. Llame a un centro de toxicología, a un centro para control de envenenamientos o a un doctor para recibir asistencia y tratamiento médico.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

Auto-protección para los socorristas (personal de primeros auxilios):
Use todo el equipo de protección personal requerido.

Nota para el médico:

Este producto contiene destilados de petróleo – vómito puede causar neumonía por aspiración.

Para contrarrestar los efectos en la piel, el agente terapéutico recomendado que es altamente eficiente para la exposición a Piretrinas/Piretroides es una aplicación tópica de acetato de tocoferol (tocopherol acetate), comúnmente llamado Vitamina E.

5. MEDIDAS PARA EL CONTROL DE INCENDIOS

Medios de extinción adecuados (e inadecuados):

Use polvo químico seco. Dióxido de Carbono (CO₂). Rociador de agua (niebla). Espuma resistente al alcohol.

Cuidado: El uso de chorro de agua para combatir un incendio puede ser ineficiente.

Productos de combustión peligrosos:

Cloruro de Hidrogeno, Monóxido de Carbono, Dióxido de Carbono (CO₂)

Peligros Específicos:

En caso de incendio y/o explosión, no respire los humos. Puede causar sensibilización por inhalación y por contacto con la piel. La descomposición térmica puede conducir a la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos. Mantenga este producto y el envase vacío alejado del calor y fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

Datos sobre explosión:

Sensibilidad a Impacto Mecánico: Ninguna

Sensibilidad a Descarga Estática: Ninguna

Equipo especial de protección personal y precauciones para los bomberos:

Como en cualquier incendio, use equipo de respiración autónomo (auto-contenido) con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o su equivalente) y ropas protectoras completas.

6. MEDIDAS CONTRA FUGAS O DERRAMES ACCIDENTALES

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:

Evite el contacto con la piel, ojos y la ropa. Use el equipo de protección personal requerido. Retire del área todas las fuentes de ignición. Evacúe a todo el personal hacia áreas seguras. Mantenga a las personas alejadas de la zona de la fuga y en sentido opuesto a la dirección del aire/viento. Preste atención al flashback. Tome todas las medidas preventivas contra descargas estáticas.

Precauciones ambientales:

Prevenga la entrada del material en drenajes, vías navegables, vías fluviales, sistemas de alcantarillado, sótanos o áreas confinadas. No descargue en aguas abiertas o al sistema de alcantarillado sanitario. Si no es riesgoso, prevenga nuevos escapes o derrames del material. Prevenga la entrada del producto en drenajes o desagües. Dirigirse a la Sección 12 para obtener información ecológica adicional.

Métodos y materiales para la contención:

Si no es riesgoso, prevenga nuevos escapes o derrames del material.

Métodos y materiales para la limpieza:

Cubra el derrame del líquido con arena, tierra u otro material absorbente que no sea combustible. Cubra los derrames de polvo con una sábana de plástico o una carpa para minimizar la dispersión o propagación del polvo. Recolecte y transfiera a contenedores etiquetados adecuadamente. Absorba todo el derrame con material inerte absorbente. Bloquee el derrame líquido con un dique. Tome todas las medidas preventivas contra descargas estáticas.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para el manejo seguro:

Evite el contacto con la piel, ojos o la ropa. Lave separadamente toda la ropa contaminada antes de reusarla. No coma, beba o fume al usar este producto. Use este producto con todo el equipo de protección personal requerido. No respire el polvo/humos/gases/rocío/vapores/spray de este producto. Use este producto con sistemas de extracción de humos y con ventilación local. Todo el equipo utilizado durante la manipulación del producto debe estar correctamente conectado a tierra (polo a tierra). Manténgase alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes. – No fume. Tome todas las medidas de precaución necesarias para evitar la descarga electro-estática (la cual puede causar la ignición de vapores orgánicos). Para mayor información, por favor consulte la etiqueta del producto.

Condiciones para almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad:

Mantenga el envase firmemente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase alejado del alcance de los niños. Manténgase alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ejemplo, llamas pilotos, motores eléctricos y electricidad estática). Mantenga los envases firmemente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Manténgase alejado del calor. Mantenga este producto en envases correctamente etiquetados. Para mayor información, por favor consulte la etiqueta del producto.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de Exposición Ocupacional Este producto, tal y como es suministrado al cliente, no contiene materiales peligrosos de acuerdo con los límites de exposición ocupacionales establecidos por los organismos regulatorios específicos.

<u>Nombre Químico</u>	<u>OSHA PEL</u>	<u>ACGIH TLV</u>	<u>OTROS</u>	<u>FUENTE</u>
Destilados de petróleo con hidrotatamiento ligero	No está disponible	No está disponible	100 ppm TWA 525 mg/m ³	OEL
Solvente de Stoddard	500 ppm TWA 2900 mg/m ³ TWA 100 ppm TWA (vacante) 525 mg/m ³ TWA (vacante)	100 ppm TWA	20000 mg/m ³ Techo: 1800 mg/m ³ 15 minutos 350 mg/m ³ TWA	NIOSH IDLH
Otra información:	Límites vacantes fueron revocados por decisión del Tribunal de Apelación en el AFL-CIO v OSHA, 965 F.2d 962 (11 th Cir. 1992)			

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los Ojos/Cara:

Gafas de seguridad con sellado hermético. Pantalla para protección facial.

Protección de la piel y el cuerpo:

Usar guantes y ropas protectoras adecuadas.

Protección respiratoria:

En caso de que se excedan los límites de exposición o se presente irritación, se debe usar protección respiratoria aprobada por la NIOSH/MSHA. En caso de altas concentraciones de contaminantes aéreos, se puede requerir el uso de respiradores o aparatos de respiración autónoma con presión positiva. Se debe suministrar protección respiratoria de acuerdo con las leyes actuales y regulaciones locales.

Consideraciones Generales de Higiene:

No comer, fumar o beber al usar este producto. Se recomienda la limpieza regular del equipo, del área y las ropas de trabajo.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido
Apariencia:	Amarillo, Claro
Olor:	Solvente
Umbral de Olor:	No está disponible
Color (Escala de Gardner)	No está disponible
pH:	No está disponible
Punto de Fusión:	No está disponible
Punto de Congelación:	No está disponible
Punto y Rango de Ebullición:	No está disponible
Punto de Inflamabilidad (Método de Prueba):	85° C (185° F) Método Tag de copa cerrada
Límites de Inflamabilidad (% en aire):	No está disponible
Inflamabilidad:	No está disponible
Presión de Vapor:	No está disponible
Densidad de Vapor:	No está disponible
Densidad Relativa:	No está disponible
Solubilidad (es):	No está disponible
Coficiente de Partición:	No está disponible
Viscosidad Cinemática:	No está disponible
Viscosidad dinámica:	17,5 cPs @ 20,6°C
Índice de Refracción:	No está disponible
Otros:	
Densidad:	0,863 g/cm ³ @ 20,0 °C
VOC Contenido de VOC:	0,22
Miscibilidad/Solubilidad:	
Agua:	Parcialmente miscible
Alcohol:	Miscible
Solventes aromáticos:	Miscible
Destilados de Petróleo:	Miscible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No está disponible
Estabilidad Química:	Estable si es mantenido bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas
Reacciones Peligrosas Posibles:	Ninguna bajo condiciones normales de procesamiento.
Condiciones a Evitar:	Calor, llamas y chispas.
Materiales Incompatibles:	Ácidos fuertes, bases fuertes y agentes oxidantes
Productos de Descomposición Peligrosos:	Cloruro de Hidrógeno, Monóxido de Carbono, Dióxido de Carbono (CO ₂)

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Mediciones Numéricas de Toxicidad (Información del Producto)

Ingestión: Oral LD₅₀ (Rata): >5,000 mg/kg
Cutánea: Cutánea LD₅₀ (Conejo): >5,000 mg/kg
Inhalación: Inhalación LC₅₀ (Rata): >2.05 mg/L, 4 horas.
Contacto con los ojos: Irritación de los ojos que desaparece a las 48 horas. (Conejo)
Contacto con la Piel: Irritación leve de la piel a las 48 horas. (Conejo)
Índice de Irritación de la Piel: 0,6
Sensibilización de la piel: Positivo. (Cuy, curí o cobayo)
Comentario: Los datos de toxicología fueron adaptados de una fórmula similar

Butóxido de Piperonilo (BOP) - Piperonyl Butoxide (PBO):

Carcinogenicidad/Oncogenicidad:

Se observaron niveles marginalmente altos de tumores benignos de hígado en ratones luego de exposiciones a altas dosis de PBO a lo largo de sus vidas. La importancia de estas observaciones es cuestionable y se encuentran bajo revisión. En seres humanos, las dosis a las cuales se desarrollaron estos tumores luego de una exposición a BOP excedieron grandemente a las dosis de exposición potenciales indicadas en la etiqueta. Las dosis a las cuales estos efectos de tumores fueron observados excedieron en gran cantidad a la ingesta alimentaria anticipada en humanos. A niveles de exposición dietética anticipada, es poco probable que este producto cause efectos carcinogénicos.

Carcinogenicidad:

Este producto no contiene carcinógenos o carcinógenos potenciales que estén listados por la OSHA, IARC o NTP.

Toxicidad en el Desarrollo/ Sistema Reproductivo

No está disponible.

Teratogenicidad

No está disponible

STOT – Exposición única

No está disponible

STOT – Exposición repetida

No está disponible

Estudios de Toxicidad Crónica/Subcrónica

El contacto repetido puede causar reacciones alérgicas en personas muy susceptibles. Evitar la exposición repetida.

Efectos en los Órganos que Afecta

Sistema nervioso central, sistema respiratorio, riñones, ojos y piel.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No vierta las aguas residuales de este producto en lagos, arroyos, riachuelos, estanques, lagunas, estuarios, océanos u otros cuerpos de agua, de acuerdo con el permiso y requerimientos de la NPDES, National Pollutant Discharge Elimination System y que la autoridad que concede el permiso haya sido notificada por escrito antes de la descarga del producto. No vierta las aguas residuales de este producto en desagües o sistemas de alcantarillado sin antes haber notificado a las autoridades locales de la planta de tratamiento de aguas negras o de alcantarillado. Para obtener mayor información, contacte a la Junta Estatal para Control del Agua (State Water Board) o a una oficina regional de la EPA (Agencia de Protección ambiental).

Ecotoxicidad:

No está disponible

Persistencia y degradabilidad

No está disponible

Bioacumulación

No está disponible

Nombre Químico

Permetrina – Permethrin (552645-53-1)
Aceite mineral blanco, petróleo (8042-47-5)

Coefficiente de Partición: n-Octanol/Agua

6,5
> 6

Otros Efectos Adversos

No está disponible

13. CONSIDERACIONES PARA EL DESECHO

Desecho: El desecho de este producto debe realizarse de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales que apliquen. Para obtener mayor información, por favor consulte la etiqueta del producto.

Empaques contaminados: Para mayor información, por favor consulte la etiqueta del producto.

14. INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

Clasificación DOT

Nombre de Envío Adecuado: Insecticidas, Repelente de Insectos o Animales, Líquido
Clase de Peligro: No-peligroso
Número ONU: No está disponible
Grupo de Embalaje: No Aplica
Etiqueta: No Aplica
Instrucciones Especiales: No Aplica

Clasificación IMDG

Nombre de Envío Adecuado: No está disponible
Clase de Peligro: No está disponible
Número ONU: No está disponible
Grupo de Embalaje: No Aplica
Etiqueta: No Aplica
Instrucciones Especiales: No Aplica

Clasificación IATA

Nombre de Envío Adecuado: Insecticidas, Repelente de Insectos o Animales, Líquido
Clase de Peligro: No-Peligroso
Número ONU: No está disponible
Grupo de Embalaje: No Aplica
Etiqueta: No Aplica
Instrucciones Especiales: No está considerado como peligroso por las regulaciones de la IATA/ICAO para transporte vía aérea.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre del Producto: Prozap® Insectrin CS
Fecha de expedición: Junio 1, 2015
Reemplaza a: Nueva Edición
Número de SDS: MGK0015 - CTL

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Registro de Pesticidas

Este químico es un producto pesticida registrado ante la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requerimientos de etiquetado bajo la ley federal para pesticidas. Estos requerimientos difieren del criterio para la clasificación e información de peligros requerida para la seguridad de los datos y para etiquetas en los sitios de trabajo para los químicos que no son pesticidas. A continuación aparece la información de peligros como es requerida en la etiqueta del pesticida.

Número de Registro EPA: 1021-1841-47000

Clasificación EPA SARA Título III

Sección 311/312 Clases de Peligros: Riesgo Agudo para la Salud

Sección 313 Químicos Tóxicos: Butóxido de Piperonilo (PBO, CAS No. 51-03-6)
Permetrina (CAS No. 52645-53-1)

Proposición 65 de California: No aplica

CERLA/SARA 302 Cantidad Reportable (RQ): Ninguna.

Clasificación de Desechos Peligrosos de RCRA (40 CFR 261): No aplica.

Estatus de TSCA: Exento del TSCA, sujeto al FIFRA

16. OTRA INFORMACIÓN

Clasificaciones de Riesgo NFPA

Salud: 2
Inflamabilidad: 2
Inestabilidad: 0
Otros:

Clasificaciones de Riesgo HMIS

Salud: 2*
Inflamabilidad: 2
Reactividad: 0
Protección Personal: X

0 - Mínimo
1 - Leve o Ligero
2 - Moderado
3 - Serio
4 - Extremo
* - Riesgo de Salud Crónico

Para preguntas sobre este producto que no sean de emergencia, llame a:

1-800-621-8829

Neogen Corporation
Lexington, KY

Prozap® es una Marca Comercial Registrada de ChemTech, Ltd.

A PESAR DE QUE LA INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES ESTIPULADAS EN LA PRESENTE (EN LO SUCESIVO "INFORMACIÓN") SON PRESENTADAS DE BUENA FÉ Y SE CONSIDERAN QUE SON CORRECTAS, CHEMTECH, LTD., EL FABRICANTE O VENDEDOR NO HACE DECLARACIONES EN CUANTO A LA EXHAUSTIVIDAD O PRECISIÓN DE LAS MISMAS. LA INFORMACIÓN SE SUMINISTRA BAJO LA CONDICIÓN DE QUE LAS PERSONAS QUE LA RECIBEN TOMARÁN SUS PROPIAS DETERMINACIONES EN CUANTO A LA IDONEIDAD PARA SUS PROPÓSITOS ANTES DE SU USO.

EL PRODUCTO AMPARADO POR ESTA HOJA INFORMATIVA ESTÁ SUMINISTRADO "TAL COMO ESTÁ" POR CHEMTECH, LTD., EL FABRICANTE O VENDEDOR, Y ESTÁ SUJETO ÚNICAMENTE A LAS GARANTÍAS, SI LAS HAY, QUE APARECEN EN LA ETIQUETA DEL PRODUCTO O QUE SE PROPORCIONAN EXPLÍCITAMENTE EN LA PRESENTE.

EXCEPTO QUE ESTÉN EXPLÍCITAMENTE MOSTRADAS EN LA ETIQUETA DEL PRODUCTO O DE OTRA FORMA SUMINISTRADAS EN LA PRESENTE, CHEMTECH, LTD., EL FABRICANTE O VENDEDOR, NO OFRECE NINGUN TIPO DE GARANTÍAS O DECLARACIONES, YA SEAN EXPRESADAS O IMPLÍCITAS, O MEDIANTE USO COMERCIAL, NORMATIVO, LEGISLATIVO, O DE OTRA FORMA, CON RESPECTO AL PRODUCTO O USO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, USO O ELEGIBILIDAD DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER USO COMERCIAL EN PARTICULAR.

EXCEPTO COMO SE ESTIPULA EXPRESAMENTE EN LA PRESENTE, CHEMTECH, LTD., EL FABRICANTE O VENDEDOR NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EN LOS RESULTADOS A SER OBTENIDOS POR EL USO DE ESTE PRODUCTO AMPARADO POR ESTA HOJA INFORMATIVA. LA ÚNICA ALTERNATIVA PARA LOS COMPRADORES O USUARIOS, Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE CHEMTECH, LTD., EL FABRICANTE O VENDEDOR, SE LIMITARÁ A DAÑOS QUE NO EXCEDAN EL COSTO DEL PRODUCTO. NINGÚN AGENTE O EMPLEADO DE CHEMTECH, LTD. EL FABRICANTE O VENDEDOR ESTÁ AUTORIZADO A MODIFICAR LOS TÉRMINOS DE ESTA RESTRICCIÓN DE GARANTÍA O LA ETIQUETA DEL PRODUCTO O HACER DECLARACIONES O RECOMENDACIONES DIFERENTES O INCONSISTENTES CON LA ETIQUETA DE ESTE PRODUCTO.

EN NINGÚN CASO CHEMTECH, LTD., EL FABRICANTE O VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES O INDIRECTOS QUE SEAN EL RESULTADO DEL USO, MANEJO, APLICACIÓN, ALMACENAMIENTO O DESECHO DE ESTE PRODUCTO NI POR DAÑOS EN FORMA DE SANCIONES, Y EL COMPRADOR O USUARIO RENUNCIA A CUALQUIER DERECHO QUE PUEDA TENER POR ESTOS DAÑOS.